



Medicine



Hotline



Support



Safety



Expertise



Education

dive card online beantragen:

Contact


aqua med a trademark of Medical Helpline Worldwide GmbH
Am Speicher XI 11 • 28217 Bremen • Germany
Tel.: +49 421 22227-10 • Fax: +49 421 22227-17

info@aquamed.eu • www.aquamed.eu

 facebook.com/aquamed.eu

Emergency hotline:

+49 700 34 83 54 63 • +49 421 22227-22

 **aquamed**
You dive. We care.

You dive. We care.

 **aquamed**

Der Tauchernotruf

aqua med ist eine Marke der Medical Helpline Worldwide GmbH, einer ärztlichen Notrufzentrale für weltweite medizinische Notfälle. Mit der Spezialisierung auf **Tauch-, Reise- und Notfallmedizin** und einem besonderen Versicherungspaket für Tauchunfälle und Auslandsreisen ist aqua med im internationalen Markt aktiv.

Unsere Not- und Taucherärzte stehen Dir mit unserer telefonischen **Hotline 24 Stunden täglich** zur Verfügung. Von der kompetenten **medizinischen Beratung** bis hin zum **umfangreichen Notfallmanagement** verfügst Du 365 Tage im Jahr über unser besonderes Know-How.



Weltweite Leistungen

Assistanceleistungen

24 h ärztliche Notrufhotline	✓
Professionelles Notfallmanagement	✓
Hinterlegung medizinischer Daten	✓

Auslandsreisekrankenversicherung (56 Tage je Reise)

Heilbehandlungskosten	unbegrenzt
Krankentransport- und Rückholkosten	unbegrenzt
Such-/Rettungs-/Bergungseinsätze	10.000,- €

Tauchunfallversicherung (365 Tage im Jahr)

Druckkammertherapie	unbegrenzt
Sonstige Behandlungskosten im Wohnsitzland	15.000,- €
Invalidität	max. 56.250,- €
Todesfalleistung	5.000,- €

Haftpflichtversicherung (365 Tage im Jahr)

Taucher-Privathaftpflicht (im Ausland begrenzt auf 56 Tage je Reise)	150.000,- €
Tauchlehrer-Haftpflicht (nur dive card professional)	3.500.000,- €

Details siehe Versicherungsbedingungen (www.aqua-med.eu).

Die passende dive card

Egal ob Du in der Freizeit tauchst oder Tauchen als Beruf ausübst, aqua med hat die passende dive card für Dich:

dive card basic

Bietet weltweiten Rundumschutz auf Reisen und beim Tauchen. Sie ist speziell auf Deine Bedürfnisse als **Sport- und Freizeittaucher** ausgerichtet.

für 49,- € pro Jahr



dive card professional

Bietet **Profittauchern** alle Leistungen der dive card basic sowie eine **Tauchlehrer-Haftpflichtversicherung** und **Student Protect** für registrierte Schüler.

für 149,- € pro Jahr

dive card family

Bietet der **ganzen Familie** (max. 2 Partner und 2 Kinder unter 21 Jahren) den weltweiten Rundumschutz beim Tauchen und auf Reisen und das zu einem attraktiven Preis.

für 109,- € pro Jahr

Zusätzliche travel card



Bietet **nicht tauchenden** Familienmitgliedern den Rundumschutz auf Reisen, enthält jedoch keine Tauchunfallleistungen. Sie kann in Ergänzung zu einer dive card beantragt werden.

für 29,- € pro Jahr

Bitte beachte die wichtigen Hinweise am Ende dieser Broschüre!



Wichtige Hinweise! (Vers. 05/2017)

Wohnsitz in EU oder CH/LIE

Die dive card gilt für Taucher mit Wohnsitz in der EU und Schweiz/Liechtenstein. Vertragssprache ist Deutsch, Vertragswährung ist Euro. Es gilt deutsches Recht, für Kunden mit Wohnsitz in der Schweiz und Liechtenstein gilt abweichend das dortige Versicherungsrecht. Die Angabe Deines Wohnsitzes dient als Kontaktadresse und ist maßgeblich für die Gültigkeit der Auslandsreisekrankenversicherung. Nur in Ländern außerhalb Deines ständigen Wohnsitzes gilt der Auslandsreisekrankenschutz.

Laufzeit 1 Jahr und automatische Verlängerung

Der Vertrag beginnt frühestens mit Eintreffen des Antrags bei aqua med, sofern kein späterer Beginn notiert wurde. Die Laufzeit beträgt 1 Jahr und verlängert sich jeweils um 1 weiteres Jahr, wenn nicht 14 Tage vor Ende des aktuellen Vertragsjahres schriftlich bei uns gekündigt wird.

Datenspeicherung

Bei Vertragsabschluss willigst Du ein, dass aqua med Deine Daten zur Vertragsabwicklung speichert und an die Leistungsträger weiterleitet. Es werden keine medizinischen Daten weitergegeben.

Änderung Kontaktdaten

Daten- und Adressänderungen sind uns umgehend mitzuteilen (z. B. Adresse, Telefon, E-Mail, Bankverbindung).

Versicherungs- und Vertragsbedingungen

Versicherer für Kunden mit Wohnsitz EU sind die Chubb European Group Limited und R+V Allg. Versicherung AG. Vertragspartner und Versicherer für Kunden mit Wohnsitz Schweiz/Liechtenstein sind die Chubb Versicherungen (Schweiz) AG in Zürich sowie die UNIQA Versicherung AG in Vaduz. Grundlagen dieses Vertrages sind die aktuellen Versicherungs- und Vertragsbedingungen, die Du jederzeit von unserer Webseite (www.aqua-med.eu) herunterladen oder von uns anfordern kannst.

Versicherungsleistungen

Die Versicherungen im Rahmen der dive card sind eine Zusatzversicherung. Sie ersetzen keine eigene Kranken-/Unfallversicherung. Die Leistungen des eigenen nationalen Gesundheitssystems sind vorrangig in Anspruch zu nehmen.



Important notes! (Vers. 05/2017)

Residence in EU or CH/LIE

The dive card applies for divers who have their place of residence in the EU or Switzerland/Liechtenstein. The contractual language is German. The contractual currency is euro. German law shall apply; for customers residing in Switzerland and Liechtenstein, local insurance law shall apply. Indicating your permanent residence allows us to contact you and is relevant for the validity of the foreign travel health insurance. The foreign travel health insurance only applies in countries outside of your permanent residence!

Period of validity 1 year and automatic renewal

At the earliest, the contract commences the date of receipt in the aqua med office, unless a later effective date is specified. The contract is valid for 1 year and renews itself for another year unless the contract is terminated in writing 14 days prior to the end of the current contract year.

Data storage

In signing the contract, you agree that aqua med stores your data for handling the contract and can pass on such data to funding agencies. Medical data will not be passed on.

Personal data changes

Please notify us immediately if there are any changes to your personal data (address, phone number, e-mail, banking details etc.).

Insurance conditions and contract terms

Insurance provider for clients domiciled in the EU are the Chubb European Group Limited and the R+V Allg. Versicherung AG. Contractual partner and insurance provider for clients domiciled in Switzerland/Liechtenstein are the Chubb Insurances (Switzerland) Limited in Zürich and the UNIQA Versicherung AG in Vaduz.

This contract is based on our current insurance conditions and contract terms, which you can download from our website (www.aqua-med.eu) or request from us at any time.

Insurance benefits

The insurances offered by the dive card are a supplementary insurance. They do not replace your own health/accident insurance. You should first call on the benefits of your own national health care system.



Indicazioni importanti! (Vers. 05/2017)

Residenza nell'UE o in CH/LIE

La dive card vale per sub con residenza nell'UE o in Svizzera/Liechtenstein. La lingua del contratto è il tedesco, la moneta del contratto è l'Euro. Si applica la legge tedesca. Differentemente, per i clienti con residenza in Svizzera e Liechtenstein valgono le normative nazionali in materia di assicurazioni. La residenza indicata funge da contatto ed è determinante per la validità dell'assicurazione sanitaria per i viaggi all'estero. La copertura sanitaria per i viaggi all'estero entra in vigore, per definizione, in quei paesi dove non si trova la tua residenza.

Validità di 1 anno e rinnovo automatico

Il contratto inizia a partire dall'arrivo della richiesta, a meno che non venga indicata una data d'inizio successiva. Il contratto ha durata annuale e si rinnova tacitamente di anno in anno a meno che non venga disdetto in forma scritta 14 giorni prima del rinnovo automatico.

Salvataggio dei dati

Stipulando il contratto, accetti che aqua med salva i tuoi dati ai fini della stipulazione del contratto e li trasmetta al prestatore del servizio. Non si trasmettono i dati medici.

Modifica dati personali

Ti preghiamo di informarci immediatamente di eventuali modifiche dei

Attention!

tuoi dati personali (p.es. indirizzo, numero di telefono, e-mail, coordinate bancarie).

Condizioni di assicurazione e del contratto

L'assicuratore per i clienti domiciliati nell'Unione europea è la Chubb European Group Limited e la R+V Allg. Versicherung AG. I partner contrattuali e assicurativi per i clienti con la residenza in Svizzera/Liechtenstein sono la Chubb Versicherungen (Svizzera) AG a Zurigo e la UNIQA Versicherung AG con sede a Vaduz. Base del contratto sono le condizioni assicurative e le condizioni di contratto vigenti, che in qualsiasi momento puoi scaricare dal nostro sito internet (www.aqua-med.eu) oppure richiedere contattando il nostro ufficio.

Prestazioni assicurative

Le assicurazioni relative alla dive card costituiscono delle assicurazioni complementari. Esse non sostituiscono la propria assicurazione sanitaria/anti-infortuni. Bisogna innanzitutto ricorrere alle prestazioni del proprio servizio sanitario nazionale.

Remarques importantes ! (Vers. 05/2017)

Résident UE ou CH/LIE

La dive carte est valable pour des plongeurs résidant dans l'UE ou en Suisse ou au Liechtenstein. La langue contractuelle est l'allemand, la monnaie contractuelle est l'euro. Le droit applicable est le droit allemand. En revanche, pour les clients domiciliés en Suisse et au Liechtenstein, le droit local des assurances s'applique. Ton domicile indiqué sert comme adresse de contact et est décisive pour la validité de l'assurance maladie lors de voyages à l'étranger. La couverture accident et maladie en voyage à l'étranger s'applique uniquement dans les pays hors de celui de ton domicile permanent !

Durée d'un an et renouvellement automatique

Le contrat entre en vigueur au plus tôt dès réception de la demande par aqua med, dans la mesure où aucun début ultérieur n'a été mentionné. Le contrat dure un an et se renouvelle automatiquement pour une autre année si aucune résiliation écrite ne parvient à nos services au plus tard 14 jours avant la fin du contrat actuel.

Enregistrement des données

En concluant un contrat, tu acceptes qu'aqua med enregistre et transmette tes données aux prestataires afin de mettre en œuvre le contrat. Les données médicales ne seront pas transmises.

Changement de coordonnées

Les changements de coordonnées personnelles doivent être communiqués sans délai (par exemple, nom, adresse, téléphone, courriel, coordonnées bancaires).

Conditions d'assurance et conditions du contrat

Les assureurs pour les clients domiciliés en EU sont nos partenaires Chubb European Group Limited et R+V Allg. Versicherung AG. Les partenaires commerciaux pour les clients domiciliés en Suisse ou au Liechtenstein sont la compagnie Chubb Assurances (Suisse) SA à Zurich et la compagnie UNIQA Versicherung AG à Vaduz. Les principes fondamentaux de ce contrat

correspondent aux conditions d'assurance et aux conditions contractuelles en vigueur que tu peux télécharger à tout moment en ligne sur notre site internet (www.aqua-med.eu) ou nous demander.

Prestations d'assurance

Les assurances comprises dans la dive card constituent une assurance complémentaire. Elles ne remplacent pas une assurance maladie ou accident personnelle. Il y a lieu de faire valoir en priorité les prestations fournies par le propre système de santé national.



Indicaciones importantes! (Vers. 05/2017)

Residencia en UE o CH/LIE

La dive card rige para buzos con domicilio en la UE o Suiza/Liechtenstein. El idioma del contrato es alemán, la moneda del contrato es el Euro. Resultará de aplicación el derecho alemán. Para clientes con residencia en Suiza y Liechtenstein serán válidas las leyes de seguro de aquellos países. La indicación de tu residencia sirve como dirección de contacto y es decisiva para la vigencia del seguro para viajes al extranjero. El seguro para viajes al extranjero es válido solamente fuera de tu país de residencia permanente.

Validez de contrato de 1 año con renovación automática

El contrato se inicia cuando la solicitud llega a aqua med, siempre que no se haya solicitado un inicio posterior. El plazo es de 1 año y se prolonga respectivamente por otro año, si no fuera rescindido mediante escrito entregado a aqua med 14 días antes de finalizar el período del contrato.

Archivo de datos

Con la conclusión del contrato aceptas que aqua med almacene tus datos para el desarrollo del contrato y los transfiera a los prestadores del servicio. No se traspasan datos médicos.

Cambio de los datos (de contacto)

Los cambios de datos y de domicilio deberán ser notificados de inmediato (p.ej. domicilio, número de teléfono, correo electrónico, datos bancarios).

Condiciones del seguro y condiciones de contrato

Las prestaciones del seguro para los clientes que tengan su domicilio en la UE son brindadas por la aseguradora Chubb European Group Limited y R+V Allg. Versicherung AG. El contratante y las prestaciones del seguro para los clientes que tengan su domicilio en Suiza/Liechtenstein son brindadas por la aseguradora Chubb Versicherungen (Suiza) AG en Zürich como también la UNIQA Versicherung AG en Vaduz. Las bases de este contrato son las mismas condiciones de seguro y las condiciones del contrato vigentes que puedes descargar en nuestra página web (www.aqua-med.eu) o conseguir poniéndote en contacto con nosotros.

Servicios garantizados

Los seguros que se brindan en el marco de la tarjeta dive card constituyen un seguro complementario. En ningún caso pueden sustituir un seguro médico o de accidentes. Se deberá de recurrir prioritariamente a las prestaciones proporcionadas por el sistema de salud nacional de su propio país.